



# KÖNIG

1. Bateria	
2. Tűbiztós zápnuti/vyprnutí	• Stisknutím tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete.
3. Prostor na baterie	• Chcete-li otevřít prostor pro baterii, otočte zařízení ve směru hodinových ručiček. <ul style="list-style-type: none"><li>Do prostoru na baterie vložte baterie.</li> <li>Zavřete prostor na baterie.</li></ul>
4. Magnetická základna	

Typy baterii	1,5 V AAA (LR03)
Vstupní napětí	3,7 W
Výstupní výkon	1 W
Doba provozu	2,5 h
Rozměry (H x V)	70 x 37 mm
Výstup LED:	36 lumenů

## Bezpečnost

### Všobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržavelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákolí část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití vytáhněte napáječí zástrčku ze zásuvky. Vyskyt vody může způsobit riziko osobního poranění nebo poškození zařízení i v případě, že je zařízení vypnuto.
- Neuvystavte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Zařízení udržujte mimo dosah zdrojů tepla. Zařízení nepokládejte na horké povrchy ani do blízkosti otevřeného plamene.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení nepoužívejte déle než 3 hodiny. Po použití zařízení po dobu 3 hodin baterii nabijte, aby nedošlo k hlubokému vybití baterie.

### Pokyny pro použití baterii

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Neuvystavte baterie působení vody.
- Neuvystavte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vymějte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

## Čištění a údržba

### Upozornění!

- Nepoužívejte čističí rozpouštědla ani abrazivní čističí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Vnější část zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. V případě nadměrné nebo zatrdlé nečistoty látku mírně navlhčete.

1. Zseblámpa	
2. Be-/kikapcsoló gomb	• A gomb megnyomásával kapcsolhatja be, és ki a készüléket.
3. Elemtartó	• A teleptartó felnyitáshoz az óramutató irányában fordítsa el a készülék tetét. <ul style="list-style-type: none"><li>Tegye be az elemeket az elemtartóba.</li> <li>Zárja be az elemtartót.</li></ul>
4. Mágneses alap	

Elem típusa	1,5 V AAA (LR03)
Bemenő feszültség	3,7 W
Kimenőteljesítmény	1 W
Üzemidő	2,5 óra
Méreték (szél x mé)	70 x 37 mm
LED kimenet:	36 lumen

### Biztonság

#### Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- A termék nem játékszer. A tisztítást és karbantartást nem végezheti gyermek felügyelet nélkül.
- Csak rendeltetésé szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a dugót az aljzatból. A víz jelenléte személyi sérülés vagy a készülék megrongálódásának veszélyét rejti magában, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Vigyázzon, hogy a készülék ne érje víz vagy nedvesség.
- Tartsa a terméket hőforrásoktól távol. Ne tegye a terméket forró felületekre vagy nyílt láng közelébe.
- Ne fedje le a készüléket.
- 3 óránál tovább ne használja a készüléket. Ha a készüléket 3 órán át használta, töltsd az akkumulátort, hogy elkerülje a mélykisütést.

#### Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a terméket hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárgó folyadék bőrelé vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

#### Tisztítás és karbantartás

#### Figyelmeztetés!

- Tisztító- és szűrőszerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, száraz törülőkendővel. Ha túlzottan vagy makacsul elszennyeződött, használjon egy kissé nedves kendőt.

1. Lumina tip lanternă	
2. Buton pornire/oprire	• Apăsati butonul pentru a porni sau opri dispozitivul.
3. Compartiment baterii	• Rotiți în sens orar corpul dispozitivului, pentru a deschide compartimentul bateriilor. <ul style="list-style-type: none"><li>Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii.</li> <li>Închideți compartimentul pentru baterii.</li></ul>
4. Bază magnetică	

### Specificații tehnice

Tipuri de baterii	1,5 V AAA (LR03)
Tensiune de intrare	3,7 W
Putere de ieșire	1 W
Timp de funcționare	2,5 h
Dimensiuni (A x l)	70 x 37 mm
Ieșire LED:	36 lumen

### Siguranță

#### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie realizate de copii nesupraveheați.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Dacă utilizați dispozitivul într-o baie, scoateți ștecherul de alimentare de la rețea din priză după utilizare. Prezența apei poate prezenta riscul de rănire sau de deteriorare a dispozitivului, chiar și când acesta este oprit.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.
- Țineți dispozitivul la distanță de surse de căldură. Nu așezați dispozitivul pe suprafețe incinse sau lângă flăcări deschise.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul mai mult de 3 ore. După utilizarea timp de 3 ore, încărcări bateria, pentru a evita descărcarea profundă a acesteia.

#### Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurtcircuitați și nu dezamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupraveheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

#### Curățarea și întreținerea

#### Avertisment!

- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă uscată și moale. În caz de murdărie în exces sau rezistentă, puteți umezi ușor cârpa.

<b>Описание</b>	<b>Русский</b>
1. Фонарик.	
2. Кнопка вкл./выкл	• Нажмите кнопку для включения или выключения устройства.
3. Отсек для аккумуляторов	• Для отпыливания аккумуляторного отсека поверните корпус устройства по часовой стрелке. <ul style="list-style-type: none"><li>Вставьте аккумуляторы в отсек для аккумуляторов.</li> <li>Закройте отсек для аккумуляторов.</li></ul>
4. Магнитное основание	

#### Технические данные

Типы аккумуляторов	1,5 В AAA (LR03)
Входное напряжение	3,7 Вт
Выходная мощность	1 Вт
Время работы	2,5 ч
Габариты (l x B)	70 x 37 мм
Световой поток светодиода:	36 люмен

#### Требования безопасности

#### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка устройства и обслуживание пользователей с участием детей должны проводиться только под надзором взрослых.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Если вы используете устройство в ванной комнате, вынимайте сетевой штепсель из настенной розетки после использования. Наличие воды связано с риском получения травмы или повреждения устройства, даже если устройство выключено.
- Не допускайте воздействия на устройство воды или влаги.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла. Не устанавливайте устройство на горячие поверхности или рядом с открытым огнем.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не допускайте непрерывной работы устройства более 3 часов. После использования в течение 3 часов зарядите аккумулятор, чтобы не допустить его полной разрядки.

#### Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении извлекайте батареи.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

#### Очистка и обслуживание

#### Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите внешнюю поверхность устройства мягкой влажной тканью. При чрезмерных или стойких загрязнениях можно немного намочить ткань.

## Açıklama

1. Fener lambası	
2. Açma/Kapatma düğmesi	• Cihazı açıp kapatmak için düğmeye basın.
3. Pili bölmesi	• Pili bölmesini açmak için cihazın gövdesini saat yönünde çevirin. <ul style="list-style-type: none"><li>Pilleri, pil bölmesine takın.</li> <li>Pil bölmesini kapatın.</li></ul>
4. Manyetik taban	

Pil tipleri	1,5 V AAA (LR03)
Giriş voltajı	3,7 W
Çıkış gücü	1 W
Çalışma süresi	2,5 saat
Ölçüler (D x Y)	70 x 37 mm
LED çıkışı:	36 lümen

### Güvenlik

#### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kilavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kilavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasını ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasını yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çocuklar, cihazı oynamamalıdır. Temizlik ve bakımın bakımı, gözetim altında olmadıkları müddetçe, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kilavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı denhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihaz dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz bir banyoda kullanıyorsanız, kullanım sonrasında sebekle fişini prizden çekin. Cihaz kapalı olsa da, suyun varlığı kişisel yaralanma veya cihaz hasarı riskine yol açabilir.
- Cihazı su veya neme maruz bırakmayın.
- Cihazı su veya kaynaklardan uzak tutun. Cihazı sıcak yüzeylere veya açık alevin yakınına koymayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihaz 3 saatten fazla kullanmayın. Cihazı 3 saat kullandıktan sonra pilin aşırı deşarj olmasını önlemek için sarj edin.

#### Pil güvenliği

- Yalnızca bu kilavuzda belirtilen pilleri kullanın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Farklı tür ve markalardaki pilleri kullanmayın.
- Pilleri ters kutuplarda takmayın.
- Pilleri kısa devre yapmayın veya demonte etmeyin.
- Pilleri suya maruz bırakmayın.
- Cihaz ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.
- Piller, tam olarak boşaldığıında sızını gerçekleştirebilir. Ürüne zarar gelmemesi için uzun süre kullanım dışı kalacağı zaman piller çıkarılmalıdır.
- Pillerden akan sıvı deriye veya gözyeşile temas ettiğinde hemen temiz suyla yıkanmalıdır.

### Temizlik ve bakım

## Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, kuru bir bezle silin. Aşın veya inatçı kirlere bezli hafifçe silatılabirsiniz.